

# Emergency Preparation for an Earthquake III

## Disaster Vocabulary Part I

### Conversation

After a major disaster strikes, information on the disaster will be provided by television and radio, as well as at Emergency Shelters and other places, but, of course, most information will be in Japanese. If someone who can interpret for you is not close by, arranging for such a person will require time. If you do not understand what is being said in Japanese and do not have someone who can explain it, try to use the following conversation guide.

#### Asking the name of a place

- What is the name of this place?  
Koko-wa doko desu-ka?
- Where is the Evacuation Site?  
Hinan-basho wa doko desuka
- Where is the Emergency Shelter?  
Hinan jo wa doko desu-ka?
- Please draw a map for me.  
Chizu-o kaite kudasai
- Where is (x)?  
(x)wa doko desu-ka?
- How much time will it take?  
Dore kurai jikan ga kakarimasu-ka?
- Could you go with me?  
Issho-ni itte kudasai

#### After Evacuating

- My name is (x)  
Watashi-no namae-wa (x) desu
- My address is (x)  
Watashi-no juusho-wa (x) desu
- Is (x person of (y) here)  
Koko-ni (y).....-no (x)..... imasu-ka?
- Please write it on this paper  
Kono kami-ni kaite kudasai
- Where is there water I can use?  
Mizu-wa doko desu-ka?

# Emergency Preparation for an Earthquake III

## Disaster Vocabulary Part I

### Conversation

#### After Evacuating/cont.

- Where is the toilet?  
Toire-wa doko desu-ka?
- When will food be distributed?  
Tabemono-wa itsu kubarimasu-ka?
- When will water be distributed?  
Mizu-wa itsu kubarimasu-ka?
- When will daily necessities be distributed?  
Seikatsu-yohin wa itsu kubarimasu-ka?
- Do you have (x)?  
(x)-wa arimasenka?
- May I have (x) please?  
(x)-o kudasai?
- Please let me borrow (x)  
(x)-o kashite kudasai
- Where can I make a toll-free call?  
Muryo-denwa-wa doko-de kakeraremasu-ka?
- Where can I make an international call?  
Kokusai-denwa-wa doko-de kakeraremasu-ka?

#### Foreign Language Information

- Please give me a phone number of a place where I can get information in English  
Eigo-no sodan-madoguchi-no-denwa-bango-ka basho-o oshiete kudasai
- Do you have X?  
X-o arimasenka?
- May I have X please?  
X-o kudasai
- Please let me borrow a/the X  
X-o kashite kudasai
- Where can I make a toll-free call?  
Muryo-denwa-wa doko dekakerare-masu-ka?
- Where can I make an international call?  
Kokusai-denwa-wa doko dekakerare-masu-ka?
- Please give me a number of a place where I can get information in English  
Eigo-no sodan-madoguchi-no denwa-bango ka basho-o oshiete kudasai

# Emergency Preparation for an Earthquake III

## Disaster Vocabulary Part I

### Conversation

- Are there any English television or radio broadcasts? Please tell me the channel (radio station) and time of the broadcast.  
Eigo-no terebi-ka rajio-wa hososhite-i-masu-ka Chanel-to-jikan-o oshiete-kudasai
- Is there anyone who can speak English?  
Eigo-o hanaseru hito-wa imasen-ka?

### Medical Treatment

- I am injured  
Kega-o shite-i-masu
- There is an injured person  
Kega-nin-ga a-i-masu
- I am not feeling well  
Karada-no-choshi-ga warui desu
- There is someone who is not feeling well  
Byo-nin-ga imasu
- Is there a doctor or a nurse?  
Isha ka kangoshi-wa doko-ni imasu-ka?
- Where is the hospital?  
Byoin wa doko desuka

### Transportation

- Is the X-line running from Y-station to Z-station?  
X-sen no Y-eki kara Z-eki-wa ugoi-te-imasu-ka?
- Is the bus to X-running?  
X-ni ikubasu-wa ugoi-te-imasu-ka?
- Please show me the way to X  
X-e-no iki-kata-o oshiete kudasai
- Is the airport operating?  
Kuko-wa tsukae-masu-ka?
- How can I get to the airport?  
Do shitara kuko-ni ike-masu-ka?
- When will the {train/bus/airport} be back in service?  
{Densha/basu/kuko}-wa itsu fukkyu-shimasu-ka?

**Emergency Preparation for an Earthquake III**  
**Disaster Vocabulary Part I**  
**Conversation**  
**Outside of the Emergency Shelter**

- Where is the nearest operating supermarket or convenience store?  
Chikaku-de hirai-te-iru supakonbini-mise-wa doko-desu-ka?
- Where is the nearest operating bank or post office?  
Chikaku-de hirai-te-iru ginko yubin-kyoku-wa doko desu-ka?
- When will the water service be restored?  
Mizu-wa itsu-kara tsukae-masu-ka
- When will the gas service be restored?  
Gasu-wa itsu-kara tsukae-masu-ka?
- When will the electricity be restored?  
Denki-wa itsu-kara tsukae-masu-ka?
- When and where can I receive a victim's certificate?  
Risai-shomesho-wa itsu doko de morare-masu-ka?
- When can I apply for temporary housing?  
Kasetsu-jutaku-no moshikomi-wa itsu-kara desu-ka?
- When and where can I apply for relief donations?  
Gienkin-no moshikomi-wa doko-de itsu-kara uketsukete-i-masu-ka?

## Emergency Preparation for and Earthquake III

### Disaster Vocabulary Part II

### Vocabulary

DISASTER RELATED JAPANESE TERMS		
Earthquake	Jishin	地震
Seismic intensity	Shindo	震度
Aftershock	Yoshin	余震
Tidal Wave	Tsunami	津波
To happen/occur	Hassei	発生
Vigilance	Keikai	警戒
Warning of impending disaster	Keiho	警報
Met.Office disaster warning	Chuiho	注意報
Help!	Tasuketel	助けて!
Look out!	Abunai!	危ない!
Run away!	Nigerol	逃げて!
Fire	Kajida	火事だ
Someone is left behind	Nigete inai hitoga imasu	逃げていない人がいます
Fire	Kaji / kasai	火事 / 火災
Fire under control	Chinka	鎮火
(Houses) burned down	Shoshitsu	焼失
Someone/I am injured	Kegao shiteimasu	怪我をしています
Someone has collapsed	Taoreteiru hitoga imasu	倒れている人がいます
Medical treatment	Iryo	医療
Rescue	Kyujo	救助
A serious case	Jusho sha	重症者
An injured person	Fusho sha	負傷者
Seriously injured	Jutai	重体・重態
A slightly injured person	Keisho sha	軽傷者
Fatality	Shi(bo)sha	死(亡)者
Victim	Gisei sha	犠牲者
Missing	Yukue fumei	行方不明
First aid station	Kyugoshō	救護所
Please call an ambulance	Kyukyusha-o yonde kudasai	救急車を呼んでください
Please call the fire station	Shobosha-o yonde kudasai	消防車を呼んでください
Evacuate	Hinan	避難
Damage	Higai	被害
Collapsed(houses)	Tokai	倒壊
Temporary gathering location	Iitoki shugo basho	一時集合場所
Evacuation area	Hinan basho	避難場所
Emergency shelter	Hinan jo	避難所

## Emergency Preparation for and Earthquake III

### Disaster Vocabulary Part II

### Vocabulary

Disaster preparedness broadcast	Bosai gyosei musen hoso	防災行政無線放送
Evacuation advice	Hinan kankoku	避難勧告
Evacuation instruction	Hinan shiji	避難指示
Evacuation order	Hinan meirei	避難命令
Lifeline (services for survival)	Raifurain	ライフライン
Water supply	Kyusui	給水
Interrupted water supply	Dansui	断水
Food	Shokuryo	食料、食糧
Distribution	Haikyu	配給
Hot meal (distribution)	Takidashi	炊き出し
Relief goods	Kyuen busshi	救援物資
Power outage	Teiden	停電
Restoration	Fukkyu	復旧
Help	Emjo	援助
Transportation system	Kotsu kikan	交通機関
Road closed	Tsukodome	通行止め
Service interruption	Futsu	不通
Out of service (bus/train/planes)	Unkyu	運休
Safety (personal)	Anpi	安否
Victim	Hisai sha	被災者
Affected area	Hisai chi	被災地
Free of charge	Muryo	無料
Volunteer	Borantia	ボランティア

**Victim's certificate** (Risai Shomesho - 罹災証明書)

This document certifies that you are a victim of the subject disaster. It is issued by the municipal government or fire department and used to apply for special services (distribution of money and goods, loans, etc.) for disaster victims.

**Relief Donations** (Gienkin - 義援金)

Money contributed to support disaster victims.

**Emergency Preparation for and Earthquake III**  
**Disaster Vocabulary Part III**  
**Non-verbal Communication**

<b>Check List for Medical Emergency</b>	
How long have you been in Japan?	日本にきてどのくらいですか？
Have you ever had any serious illnesses?	いままでに大きな病気をしたことがありますか？
Yes / No	はい / いいえ
If any, name them.	病名
When?	それはいつ頃ですか？
I have ever entered hospital.	入院をしたことがある
Have you ever received any blood transfusions?	輸血を受けたことがある
Have you ever had any surgical operations?	手術を受けたことがある
Have you ever suffered from anaesthetic shock?	麻酔によるショックをおこしたことがある
Have you ever been told you had a problem with the heart?	心臓が悪いと言われたことがある
Have you ever been told you had a problem with your lungs?	肺が悪いと言われたことがある
Have your doctor ever diagnosed you had asthma?	喘息と言われたことがある
Have you ever been told you had a problem with your liver?	肝臓が悪いと言われたことがある
Have you ever been told you had a problem with your kidneys?	腎臓が悪いと言われたことがある
Have you ever been told you had high blood pressure?	血圧が高いと言われたことがある
Have you ever been told you had diabetes?	糖尿病と言われたことがある
Have you ever had convulsive attacks or fits of any kind?	ひきつけや痙攣をおこしたことがある
Have you ever had anaemia?	貧血をおこしたことがある
Have you ever passed out?	突然、意識がなくなったりしたことがある
Have you ever been trouble by a prolonged nosebleed?	鼻血が止まらなかったことがある
Do you have any food or drug allergies?	薬や食べ物のアレルギーがあったことがある
Do you smoke	現在は
How many per day?	タバコを一日何本吸いますか。(一日_本)
Do you drink alcohol? (everyday / sometimes)	お酒を飲みますか。(毎日・時々)
Are you using contraceptive pills?	避妊薬を現在、使用している

**Emergency Preparation for and Earthquake III**  
**Disaster Vocabulary Part III**  
**Non-verbal Communication**

Transportation	
Place	場所
Go to	逃げなさい
Do you have a map?	地図を持っていますか
Let's go together	一緒に行きましょう
What is your name?	名前は？
What is your address?	住所は？
Yes	はい
No	いいえ
Please write it here	これに書いてください
I'll check, so please wait	調べるので待っていてください
I asked the person in charge, so please wait	係りの人をお願いしたので待っていてください
It will take about _ minutes	約 _ 分かかります
It will take about _ hours	約 _ 時間かかります
It will take about _ days	約 _ 日かかります
Date and time	日時
There is no information yet	まだ分かりません
Telephone number	— 電話番号
The line is not running between _ station and _ station	_線は_駅から_駅まで不通です
The bus to _ is not running	_に行くバスは運行していません
The bus to _ will depart at _ hour and _ minute	_行きのバスは_時_分に出ます
The station is very crowded so it would be good to wait for a while	駅は混雑しているので、しばらく待った方がいい